



ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Alcon Laboratories, Inc.
Alcon Surgical
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas 76134-2099
U.S.A.

Авторизованный Представитель ЕС

Alcon Laboratories (U.K.) Ltd
Boundary Way, Hemel Hempstead
Hertfordshire, HP2 7UD England



202-0000-50X

Directive 93/42/EEC

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Alcon Surgical
Alcon Laboratories, Inc.
15800 Alton Parkway
Irvine, California 92618-3818
U.S.A.

Телефон: 949/753-1393

800/832-7827

Факс: 949/753-6614

8065741079 Rev. W, НОМЕР КАТАЛОГА
905-2020-004 Rev. B, ТЕКСТ

© 2002, 2001, Alcon Laboratories, Inc.

**Инструкция по эксплуатации Офтальмологической Хирургической Системы Accurus®
8065741079**

ПЕРЕЧЕНЬ РЕГИСТРАЦИОННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ

ДАТА	ИСПРАВЛЕНИЕ	ECN НОМЕР И ОПИСАНИЕ
Октябрь 2001	V	ECN 20013261 – Начальный выпуск инструкции по эксплуатации XS4.
Март 2002	W	ECN 20022217 – Изменения по ударной устойчивости наконечника, i, ii, 1.12.

* Зарегистрированный в США Патент и Торговая Марка

** Mackool - Торговая Марка Richard J. Mackool, M.D.

Eveready® Energizer® - зарегистрированная Торговая Марка Eveready Battery Co., Inc.

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРВЫЙ РАЗДЕЛ – ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**СТРАНИЦА**

Введение.....	1.1
Об этой Инструкции.....	1.3
Установка Системы.....	1.4
Требования к источнику сжатого воздуха.....	1.4
Вспомогательное оборудование.....	1.4
Восстановление установок.....	1.4
Экологические условия.....	1.5
Положение Электромагнитной совместимости (ЕМС).....	1.5
Страховые лаборатории.....	1.5
LED положение.....	1.5
Общие меры предосторожности.....	1.5
Предостережения и предупреждения.....	1.6
Диатермия, Каутеризация, Коагуляция.....	1.10
Обслуживание изделия.....	1.10
Гарантии.....	1.11

ВТОРОЙ РАЗДЕЛ - ОПИСАНИЕ

Офтальмологическая хирургическая система Accurus®.....	2.1
Компоненты передней панели.....	2.2
Компоненты задней панели.....	2.6
Ножной переключатель.....	2.8
Дистанционное управление.....	2.9
Экраны дисплея передней панели.....	2.10
Экран включения электропитания.....	2.10
Экран выбора процедуры (только для 600DS и 800CS).....	2.10
Окна дисплея и их функции.....	2.12
Функции выборов.....	2.19
Быстрое сохранение.....	2.20
Память.....	2.21
Уровень Громкости.....	2.35
Таймер.....	2.36
Система Показателей.....	2.37
Зонды витректомии.....	2.38
Тестирование.....	2.38
Система.....	2.39
Дежурный Режим.....	2.39
Свойства.....	2.40
Экраны Состояния и Всплывающие Сообщения.....	2.41

РАЗДЕЛ ТРИ – ОПИСАНИЕ РАБОТЫ НА ЗАДНЕМ ОТРЕЗКЕ

Экраны установки хирургии на заднем отрезке.....	3.1
Экран установки витреоретинальной хирургии.....	3.1
Выборы в окне основных функций.....	3.2
Клавиши в окне Режимы Заднего Отрезка.....	3.2
Экран установок инфузии.....	3.3
Общие функциональные клавиши хирургии на заднем отрезке.....	3.5

Режимы хирургии на заднем отрезке.....	3.7
Экран хирургии режим витректомии.....	3.11
Экран хирургии режим фрагментации.....	3.13
Экран режима хирургии ножниц.....	3.14
Экран хирургии режима вытеснения.....	3.16
Экран хирургии режима VFC.....	3.17
Наконечники и зонды.....	3.19
Насадки (зонды) витректомии.....	3.19
Наконечник <i>Fragmatome</i> ™*.....	3.19
Наконечник ножниц.....	3.20
Наконечник ножниц МРС.....	3.20
Наконечники диатермии/коагуляции.....	3.21

РАЗДЕЛ ЧЕТЫРЕ – ИНСТРУКЦИИ ПО ХИРУРГИИ НА ЗАДНЕМ ОТРЕЗКЕ

Введение.....	4.1
Последовательность включения электропитания.....	4.1
Выбор режима работы (600DS и 800CS).....	4.2
Навигация в экранах режима заднего отрезка <i>Accurus</i> ®.....	4.2
Заводские установки и настройки по умолчанию.....	4.4
Использование общих функций.....	4.7
Инструкции по предхирургическим установкам.....	4.8
Установки пакета витректомии <i>Total Plus</i> ®.....	4.8
Начальная подготовка.....	4.8
Установка инфузии.....	4.9
Установка зонда витректомии.....	4.10
Использование шприца 20 см ³	4.11
Установка наконечника экстррузии.....	4.11
Установка оптоволоконного осветителя.....	4.11
Установка пакета принадлежностей <i>Fragmatome</i> ™*.....	4.13
Заправка и тестирование/настройка.....	4.14
Установка обмена жидкость/воздух (F/AX).....	4.15
Установка вентилируемой газовой принудительной инфузии.....	4.16
Установка интраокулярных ножниц (IOS).....	4.18
Установка ножниц МРС.....	4.19
Установка диатермии.....	4.20
Установка управления вязкой жидкости.....	4.21

РАЗДЕЛ ПЯТЬ – ДЕМОНТАЖ И ОЧИСТКА ДЛЯ ХИРУРГИИ ЗАДНЕГО ОТРЕЗКА

Демонтаж и очистка.....	5.1
Непосредственно после каждой хирургической процедуры.....	5.1
По окончании хирургического дня.....	5.4
Стерилизация.....	5.5

РАЗДЕЛ ШЕСТЬ – ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Перечень принадлежностей и запасных частей.....	6.1
---	-----

РАЗДЕЛ СЕМЬ – ОПИСАНИЕ ХИРУРГИИ НА ПЕРЕДНЕМ ОТРЕЗКЕ

Экраны установки хирургии на переднем отрезке.....	7.1
Экран установки хирургии катаракты.....	7.1
Выбор в основном окне дисплея.....	7.2

Кнопки в окне режимов переднего отрезка.....	7.2
Экран установок ирригации.....	7.2
Основные функциональные кнопки хирургии переднего отрезка.....	7.5
Режимы хирургии переднего отрезка.....	7.7
Экран режима факэмульсификации.....	7.10
Экран режима ирригации/аспирации.....	7.12
Экран режима витректомии.....	7.13
Наконечники и зонды.....	7.14
Факонаконечник 375/40 U/S и Maskool**.....	7.14
Наконечник ирригации/аспирации.....	7.14
Зонды витректомии.....	7.15
Наконечники диатермии/коагуляции.....	7.15

РАЗДЕЛ ВОСЕМЬ – ИНСТРУКЦИИ ПО ХИРУРГИИ НА ПЕРЕДНЕМ ОТРЕЗКЕ

Введение.....	8.1
Последовательность включения электропитания.....	8.1
Выбор режимов работы (600DS и 800CS).....	8.2
Навигация в экранах режима переднего отрезка Accurus®.....	8.2
Заводские установки и настройки по умолчанию.....	8.4
Использование общих функций.....	8.6
Инструкции по предхирургическим установкам.....	8.6
Установка комплекта Accurus® Turbosonics® MicroTip™*.....	8.7
Начальная установка.....	8.7
Установка факэмульсификации.....	8.8
Установка наконечника ирригации/аспирации.....	8.10
Тестирование факэмульсификации и ирригации/аспирации....	8.10
Установка Комплекта трубопровода VGFT™*.....	8.12
Установка Комплекта кассеты VGFT™*.....	8.14
Установка передней витректомии.....	8.16

РАЗДЕЛ ДЕВЯТЬ - ДЕМОНТАЖ И ОЧИСТКА ДЛЯ ХИРУРГИИ ПЕРЕДНЕГО ОТРЕЗКА

Демонтаж и очистка.....	9.1
Непосредственно после каждой хирургической процедуры.....	9.1
По окончании хирургического дня.....	9.3
Стерилизация.....	9.4

РАЗДЕЛ ДЕСЯТЬ - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Перечень принадлежностей и запасных частей.....	10.1
---	------

РАЗДЕЛ ОДИНАДЦАТЬ - ОПИСАНИЕ КОМБИНИРОВАННОЙ РАБОТЫ

Экраны комбинированной хирургии.....	11.1
Экран установки комбинированной хирургии.....	11.1
Выборы в Окне Основных Функций.....	11.2
Кнопки в окне режимов заднего отрезка.....	11.2
Экран установок ирригации/инфузии.....	11.3
Общие Функциональные Клавиши Передней и Задней области хирургии.....	11.6
Режимы комбинированной хирургии	11.8

Экран режима факоемульсификации.....	11.14
Экран режима фрагментации.....	11.16
Экран режима ирригации/аспирации.....	11.17
Экран режима витректомии.....	11.18
Экран режима хирургии ножниц.....	11.21
Экран режима экструзии.....	11.23
Экран режима VFC.....	11.24
Наконечники и зонды.....	11.26
Факонаконечник 375/40 U/S и Maskool**.....	11.26
Наконечник ирригации/аспирации.....	11.26
Наконечник <i>Fragmatome</i> ™*.....	11.27
Зонды витректомин.....	11.27
Наконечник резания.....	11.28
Наконечник резания MPC.....	11.28
Наконечники диатермии/коагуляции.....	11.29

РАЗДЕЛ ДВЕНАДЦАТЬ – ИНСТРУКЦИИ ПО КОМБИНИРОВАННОЙ РАБОТЕ

Введение.....	12.1
Последовательность включения электропитания.....	12.1
Выбор режима работы.....	12.2
Навигация в экранах Комбинированного режима <i>Accurus</i> ®.....	12.2
Заводские установки и настройки по умолчанию.....	12.4
Использование общих функций.....	12.7
Инструкции по пред хирургическим установкам.....	12.8
Установка комплекта для комбинированной процедуры <i>Total Plus</i> ®.....	12.8
Начальная установка.....	12.8
Установка инфузии.....	12.9
Установка зонда витректомии.....	12.11
Установка факоемульсификации.....	12.12
Заполнение и тестирование/настройка.....	12.12
Установка наконечника ирригации/аспирации.....	12.14
Тестирование жидкостного баланса ирригации/аспирации и факоемульсификации.....	12.16
Установка наконечника экструзии.....	12.17
Установка оптоволоконного осветителя.....	12.18
Использование шприца 20 см ³	12.19
Установка комбинированной вентилируемой газовой принудительной инфузии (CVGFI).....	12.20
Установка пакета принадлежностей <i>Fragmatome</i> ™.....	12.22
Заполнение и тестирование/настройка.....	12.22
Установка внутриглазных ножниц (IOS).....	12.24
Установка ножниц MPC.....	12.25
Установка диатермии.....	12.26
Установка управления вязкой жидкости (VFC).....	12.27
Установка передней витректомии.....	12.30
Установка обмена жидкость/воздух (F/AX).....	12.32

РАЗДЕЛ ТРИНАДЦАТЬ - ДЕМОНТАЖ И ОЧИСТКА ПРИ КОМБИНИРОВАННОЙ РАБОТЕ

Демонтаж и очистка.....	13.1
-------------------------	------

Непосредственно после каждой хирургической процедуры.....	13.1
По окончании хирургического дня.....	13.4
Стерилизация.....	13.5

РАЗДЕЛ ЧЕТЫРНАДЦАТЬ - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Перечень принадлежностей и запасных частей.....	14.1
---	------

РАЗДЕЛ ПЯТНАДЦАТЬ – УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выбор предохранителя и напряжения электропитания.....	15.1
Выбор предохранителя для универсального электропитания.....	15.1
Замена лампы осветителя.....	15.2
Замена элементов питания пульта ДУ.....	15.3
Выбор канала пульта ДУ.....	15.3
Инструкции по упаковке.....	15.4
Очистка воздушного фильтра.....	15.5

РАЗДЕЛ ШЕСТНАДЦАТЬ – ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Инструкции по поиску и устранению неисправностей системы	16.1
--	------

РАЗДЕЛ СЕМНАДЦАТЬ – ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Тележка с независимым штативом.....	17.1
Общая информация.....	17.1
Установка Accurus® и EyeLite®	17.2
Mounting.....	
Кабельная разводка и соединение разъемов.....	17.2
Элементы тележки.....	17.3
Письменный планшет.....	17.3
Лоток.....	17.3
Стеллаж и выдвижной ящик.....	17.3
Штатив с механическим приводом	17.3
Штатив с ручным приводом	17.4
Кронштейн бутылки FGFI™*/AVGFI/CVGFI	17.4
Очистка.....	17.4
Система Параметров Видео Оверлея.....	17.6
Общий вид.....	17.6
Стандартные установки (для США/Японии [NTSC], для Европы [PAL]).....	17.7
Установка высокого разрешения Super VHS.....	17.10
Функционирование Видео оверлея	17.12
Дополнительная информация.....	17.13

ПЕРЕЧЕНЬ РИСУНКОВ

РИСУНОК	НАЗВАНИЕ	СТРАНИЦА
Рисунок 1-1	Офтальмологическая хирургическая система Accurus®.....	1.1
Рисунок 1-2	Используемые с Accurus® условные обозначения.....	1.14
Рисунок 1-3	Маркировка Accurus®.....	1.15
Рисунок 1-4	Мощность диатермии при нагрузке 75 Ом.....	1.16
Рисунок 1-5	Зависимость мощности диатермии от импеданса нагрузки.....	1.16
Рисунок 1-6	Действие ножного переключателя при управлении двумя и более пропорциональными функциями.....	1.17
Рисунок 2-1	Консоль Accurus®.....	2.1
Рисунок 2-2	Лицевая панель Accurus®.....	2.3
Рисунок 2-3	Пневматические и электрические разъемы на лицевой панели со светодиодной индикацией.....	2.4
Рисунок 2-4	Задняя панель Accurus®.....	2.6
Рисунок 2-5	Ножной переключатель.....	2.8
Рисунок 2-6	Дистанционное управление.....	2.9
Рисунок 2-7	Экран включения.....	2.11
Рисунок 2-8	Экран выбора процедуры.....	2.11
Рисунок 2-9	Жидкокристаллический дисплей и сенсорный экран.....	2.12
Рисунок 2-10	Выбор функций в окне режимов.....	2.13
Рисунок 2-11	Выбор хирургических режимов в окне режимов.....	2.13
Рисунок 2-12	Окно общих функций.....	2.14
Рисунок 2-13	Окно названия.....	2.15
Рисунок 2-14	Окно имени врача.....	2.15
Рисунок 2-15	Окно памяти врача.....	2.16
Рисунок 2-16	Смешанное окно.....	2.17
Рисунок 2-17	Первичное окно дисплея.....	2.18
Рисунок 2-18	Всплывающее окно.....	2.18
Рисунок 2-19	Опции ниспадающего меню.....	2.19
Рисунок 2-20	Всплывающее окно быстрого сохранения.....	2.20
Рисунок 2-21	Параметры хирургии памяти врача.....	2.22
Рисунок 2-22	Данные табло факоэмульсификации переднего отрезка.....	2.23
Рисунок 2-23	Данные табло ирригации/аспирации переднего отрезка.....	2.23
Рисунок 2-24	Данные табло витректомии переднего отрезка.....	2.23
Рисунок 2-25	Данные табло данных ирригации переднего отрезка.....	2.24
Рисунок 2-26	Данные табло других данных переднего отрезка.....	2.24
Рисунок 2-27	Данные табло витректомии заднего отрезка.....	2.25
Рисунок 2-28	Данные табло фрагментации заднего отрезка.....	2.25
Рисунок 2-29	Данные табло ножниц заднего отрезка.....	2.26
Рисунок 2-30	Данные табло вытеснения заднего отрезка.....	2.26
Рисунок 2-31	Данные табло VFC заднего отрезка.....	2.26
Рисунок 2-32	Данные табло инфузии заднего отрезка.....	2.27
Рисунок 2-33	Клавиши ввода других данных заднего отрезка.....	2.27

Рисунок 2-34	Табло общих данных звука.....	2.28
Рисунок 2-35	Табло общих данных ножного переключателя.....	2.29
Рисунок 2-36	Активированная функция перенастройки	2.30
Рисунок 2-37	Перенастройка завершена и функция перенастройки дезактивирована.....	2.30
Рисунок 2-38	Особенности дезактивации перестановки и завершения перестановки.....	2.30
Рисунок 2-39	Информация табло общих маркировок в ниспадающем перечне переднего отрезка.....	2.31
Рисунок 2-40	Информация табло общих подрежимов в ниспадающем перечне фактоэмульсификации переднего отрезка.....	2.31
Рисунок 2-41	Информация табло общих данных ирригации/аспирации.....	2.32
Рисунок 2-42	Информация табло других общих данных.....	2.32
Рисунок 2-43	Информация табло данных имени врачей.....	2.33
Рисунок 2-44	Окно клавиатуры.....	2.33
Рисунок 2-45	Окно PIN кода.....	2.34
Рисунок 2-46	Всплывающее окно громкости звука.....	2.35
Рисунок 2-47	Всплывающее окно таймера.....	2.36
Рисунок 2-48	Система Показателей области переднего отрезка.....	2.37
Рисунок 2-49	Система Показателей области заднего отрезка	2.37
Рисунок 2-50	Выбор зондов витректомии.....	2.38
Рисунок 2-51	Параметры системы.....	2.39
Рисунок 2-52	Свойства Accurus®	2.40
Рисунок 2-53	Экран неисправности системы.....	2.41
Рисунок 2-54	Всплывающее сообщение о системной ошибке.....	2.42
Рисунок 2-55	Всплывающее сообщение системной консультации.....	2.43
Рисунок 2-56	Всплывающее сообщение системной информации.....	2.43
Рисунок 3-1	Экран установки витрееретинальной хирургии.....	3.1
Рисунок 3-2	Экран установок инфузии.....	3.3
Рисунок 3-3	Экран Установок Инфузии: Табло INFUSION	3.4
Рисунок 3-4	Экран режима витректомии.....	3.11
Рисунок 3-5	Экран режима двойной пропорциональной витректомии.....	3.12
Рисунок 3-6	Экран пропорциональной фрагментации.....	3.13
Рисунок 3-7	Экран пропорциональных ножниц.....	3.14
Рисунок 3-8	Экран ножниц многократного резания	3.15
Рисунок 3-9	Экран калибровки ножниц.....	3.15
Рисунок 3-10	Экран вытеснения.....	3.16
Рисунок 3-11	Экран Инъекции VFC	3.17
Рисунок 3-12	Экран Двойного Управления Вязкой Жидкостью	3.18
Рисунок 3-13	Экран экстракции VFC.....	3.18
Рисунок 3-14	Зонд <i>Innovit</i> ™*.....	3.19
Рисунок 3-15	Зонд Accurus®	3.19
Рисунок 3-16	Наконечник <i>Fragmatome</i> ™*.....	3.19
Рисунок 3-17	Наконечник внутриглазные ножницы.....	3.20
Рисунок 3-18	Наконечник ножницы MPC.....	3.20
Рисунок 3-19	Одноразовый биполярный пинцет.....	3.21
Рисунок 3-20	4 дюймовый коагуляционный пинцет.....	3.21
Рисунок 4-1	Схема Операций в Режимх Заднего отрезка.....	4.3
Рисунок 4-2	Подсоединение кассеты для заднего отрезка.....	4.8
Рисунок 4-3	Запорный Кран.....	4.9

Рисунок 4-4	Соединения зонда витректомии.....	4.10
Рисунок 4-5	Соединение 20см ³ шприца.....	4.11
Рисунок 4-6	Подсоединение линии экструзии (расширения).....	4.12
Рисунок 4-7	Подсоединение зонда осветителя.....	4.12
Рисунок 4-8	Подсоединение трубопровода наконечника <i>Fragmatome</i> ™*.....	4.13
Рисунок 4-9	Подсоединение линии инфузии F/AX.....	4.15
Рисунок 4-10	Подсоединение вентилируемой газовой принудительной инфузии.....	4.17
Рисунок 4-11	Подсоединение линии ножниц.....	4.18
Рисунок 4-12	Подсоединение кабеля ножниц MPC.....	4.19
Рисунок 4-13	Подсоединение пинцетов диатермии.....	4.20
Рисунок 4-14	Подсоединение инжектора вязкой жидкости.....	4.22
Рисунок 5-1	Установка кассеты.....	5.1
Рисунок 5-2	Закрытие вакуумного порта.....	5.2
Рисунок 7-1	Экран установки хирургии катаракты.....	7.1
Рисунок 7-2	Экран Установок Ирригации: Табло TYPE.....	7.3
Рисунок 7-3	Экран Установок Ирригации: Табло Ирригации.....	7.4
Рисунок 7-4	Экран линейного режима факозмульсификации.....	7.10
Рисунок 7-5	Экран режима PHACO BURST	7.11
Рисунок 7-6	Экран максимальных режимов ирригации/аспирации.....	7.12
Рисунок 7-7	Экран режима витректомии.....	7.13
Рисунок 7-8	Факонаконечник 375/40 U/S.....	7.14
Рисунок 7-9	Наконечник ирригации/аспирации (I/A).....	7.14
Рисунок 7-10	Зонд <i>Accurus</i> ®	7.15
Рисунок 7-11	Одноразовый биполярный пинцет.....	7.15
Рисунок 7-12	4 дюймовый коагуляционный пинцет.....	7.15
Рисунок 8-1	Схема Последовательности Операций в Режимх Переднего отрезка.....	8.3
Рисунок 8-2	Установка кассеты для переднего отрезка.....	8.7
Рисунок 8-3	Установка факозмульсификации.....	8.9
Рисунок 8-4	Установка ирригации/аспирации.....	8.11
Рисунок 8-5	Установка трубопровода <i>VGFI</i> ™* для переднего отрезка.....	8.13
Рисунок 8-6	Установка кассеты <i>VGFI</i> ™* для переднего отрезка.....	8.15
Рисунок 8-7	Установка витректомии для переднего отрезка.....	8.17
Рисунок 9-1	Снятие кассеты.....	9.1
Рисунок 9-2	Закрытие вакуумного порта.....	9.2
Рисунок 11-1	Экран установки комбинированной хирургии.....	11.1
Рисунок 11-2	Экран Установок Ирригации/Инфузии: Табло Тип.....	11.3
Рисунок 11-3	Экран Установок Ирригации/Аспирации: табло Ирригации.....	11.4
Рисунок 11-4	Экран Установок Ирригации/Инфузии: Табло Инфузии.....	11.5
Рисунок 11-5	Экран линейного режима факозмульсификации.....	11.14
Рисунок 11-6	Экран импульсного режима факозмульсификации.....	11.15
Рисунок 11-7	Экран режима пропорциональной фрагментации.....	11.16
Рисунок 11-8	Экран максимальных режимов ирригации/аспирации.....	11.17
Рисунок 11-9	Экран режима увлажнения для переднего отрезка.....	11.18
Рисунок 11-10	Экран режима Витректомии пропорционального вакуума.....	11.19

Рисунок 11-11	Экран режима двойной пропорциональной витректомии.....	11.20
Рисунок 11-12	Экран пропорционального резания ножниц.....	11.21
Рисунок 11-13	Экран многократного резания ножниц.....	11.22
Рисунок 11-14	Экран калибровки ножниц.....	11.22
Рисунок 11-15	Экран экстракции.....	11.23
Рисунок 11-16	Экран инъекции VFC.....	11.24
Рисунок 11-17	Экран Двойного Управления Вязкой Жидкостью.....	11.25
Рисунок 11-18	Экран экстракции VFC.....	11.25
Рисунок 11-19	Ультразвуковой наконечник 375/40 U/S.....	11.26
Рисунок 11-20	Наконечник ирригации аспирации (I/A).....	11.26
Рисунок 11-21	Наконечник <i>Fragmatome</i> ™*.....	11.27
Рисунок 11-22	Зонд <i>InnoVit</i> ™*.....	11.27
Рисунок 11-23	Зонд <i>Accurus</i> ®, Зонд <i>Accurus</i> ® 1500, Зонд <i>Accurus</i> ® 2500.....	11.27
Рисунок 11-24	Интраокулярный Наконечник Резания.....	11.28
Рисунок 11-25	Наконечник Резания MPC.....	11.28
Рисунок 11-26	Одноразовый биполярный пинцет.....	11.29
Рисунок 11-27	4 дюймовый коагуляционный пинцет.....	11.29
Рисунок 12-1	Схема Последовательности Операций Комбинированного режима.....	12.3
Рисунок 12-2	Установка кассеты в Комбинированном режиме.....	12.9
Рисунок 12-3	Запорный кран инфузионной линии.....	12.10
Рисунок 12-4	Присоединение зондов витректомии.....	12.11
Рисунок 12-5	Установка факоземulsionификации.....	12.13
Рисунок 12-6	Установка ирригации аспирации.....	12.15
Рисунок 12-7	Соединения Линии Экстракции.....	12.17
Рисунок 12-8	Подключение зонда осветителя.....	12.18
Рисунок 12-9	Подсоединение 20см ³ шприца.....	12.19
Рисунок 12-10	Подсоединение комбинированной вентилируемой газовой принудительной инфузии.....	12.21
Рисунок 12-11	Подсоединение трубопровода наконечника <i>Fragmatome</i> ™*.....	12.23
Рисунок 12-12	Соединение Линии Резания.....	12.24
Рисунок 12-13	Соединение Кабеля Ножниц MPC.....	12.25
Рисунок 12-14	Подсоединение пинцета диатермии.....	12.26
Рисунок 12-15	Подсоединение инжектора вязкой жидкости.....	12.28
Рисунок 12-16	Установка витректомии для переднего отрезка.....	12.31
Рисунок 12-17	Подсоединение линии воздушной инфузии.....	12.32
Рисунок 13-1	Снятие кассеты.....	13.1
Рисунок 13-2	Закрытие Вакуумного Порта.....	13.2
Рисунок 15-1	Держатели предохранителей и предохранители.....	15.1
Рисунок 15-2	Юстировка лампы осветителя.....	15.2
Рисунок 15-3	Переключатели выбора канала ДУ.....	15.3
Рисунок 15-4	Упаковка <i>Accurus</i> ®.....	15.4
Рисунок 15-5	Очистка воздушного фильтра на задней панели <i>Accurus</i> ®.....	15.5
Рисунок 17-1	Мобильная тележка.....	17.1
Рисунок 17-2	Компоненты мобильной тележки.....	17.2
Рисунок 17-3	Условные обозначения на тележке <i>Accurus</i> ® со штативом.....	17.4
Рисунок 17-4	Маркировки на тележке <i>Accurus</i> ® со штативом.....	17.5
Рисунок 17-5	Лицевая панель Видео оверлея.....	17.6

Рисунок 17-6	Задняя панель Видео оверлея.....	17.7
Рисунок 17-7	Схема соединений стандартного Видео оверлея.....	17.8
Рисунок 17-8	Типовое видеоизображение на мониторе.....	17.9
Рисунок 17-9	Схема соединений SVHS Видео оверлея.....	17.11

ПЕРЕЧЕНЬ ТАБЛИЦ

ТАБЛИЦА	НАЗВАНИЕ	СТРАНИЦА
Таблица 1-1	Идентификация системы.....	1.3
Таблица 1-2	Технические данные Accurus®.....	1.12
Таблица 1-3	Термины и сокращения.....	1.13
Таблица 2-1	Голоса/звуки и их описание.....	2.5
Таблица 2-2	Общие функциональные кнопки.....	2.14
Таблица 2-3	Клавиши памяти врача и данных.....	2.22
Таблица 3-1	Режимы хирургии заднего отрезка.....	3.7
Таблица 3-2	Функции ножного переключателя по умолчанию схема А.....	3.8
Таблица 3-3	Функции ножного переключателя по умолчанию схема В.....	3.9
Таблица 3-4	Функции ножного переключателя по умолчанию схема С.....	3.10
Таблица 4-1	Установки витректомии по умолчанию и диапазон регулирования.....	4.5
Таблица 4-2	Другие установки по умолчанию и диапазон их регулирования.....	4.6
Таблица 5-1	Температура и время стерилизации.....	5.5
Таблица 7-1	Режимы хирургии переднего отрезка.....	7.7
Таблица 7-2	Функции ножного переключателя по умолчанию схема А.....	7.8
Таблица 7-3	Функции ножного переключателя по умолчанию схема В.....	7.8
Таблица 7-4	Функции ножного переключателя по умолчанию схема С.....	7.9
Таблица 8-1	Заводские установки по умолчанию и регулировки.....	8.5
Таблица 9-1	Температура стерилизации и установка времени.....	9.4
Таблица 11-1	Режимы комбинированной хирургии.....	11.8
Таблица 11-2	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии заднего отрезка по умолчанию схема А.....	11.9
Таблица 11-3	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии заднего отрезка по умолчанию схема В.....	11.10
Таблица 11-4	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии заднего отрезка по умолчанию схема С.....	11.11
Таблица 11-5	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии переднего отрезка по умолчанию схема А.....	11.12
Таблица 11-6	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии переднего отрезка по умолчанию схема В.....	11.12
Таблица 11-7	Функции ножного переключателя для комбинированной хирургии переднего отрезка по умолчанию схема С.....	11.13
Таблица 12-1	Комбинированные Заводские Установки и Настройки по Умолчанию (часть 1).....	12.5
Таблица 12-2	Комбинированные Заводские Установки и Настройки по Умолчанию (часть 2).....	12.6
Таблица 13-1	Температура стерилизации и установка времени.....	13.5
Таблица 15-1	Выбор предохранителей.....	15.1
Таблица 16-1	Возможные неисправности Accurus®.....	16.2
Таблица 16-2	Консультации.....	16.6
Таблица 16-3	Ошибки.....	16.9
Таблица 16-4	Повреждения.....	16.12
Таблица 17-1	Отображаемая видео информация.....	17.12
Таблица 17-2	Спецификация Видео оверлея.....	17.13

ПРЕДИСЛОВИЕ

Эта инструкция по эксплуатации - ваше руководство по офтальмологической хирургической системе Accurus® и рассматривает все доступные клиенту опции; поэтому, при чтении этой инструкции игнорируйте опции, которые не применяются в вашем приборе. Эта инструкция по эксплуатации защищена СЕ сертификатом Accurus®.

Пожалуйста, тщательно прочитайте полное руководство перед включением прибора. Рекомендуемые установки даются только как основополагающие принципы и не ограничивают хирурга; однако, перед попыткой использования других настроек, хирург и обслуживающий персонал должны иметь опыт работы с системой и изучить новые настройки.

Усовершенствование оборудования - непрерывный процесс и, поэтому, изменения в оборудовании могут быть сделаны после того, как это руководство напечатано.

Обратите внимание на Предупреждения, Предостережения, и Примечания в этом руководстве. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** записаны для предупреждения возможных телесных повреждений. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** расположенные выше текста, записаны для защиты инструмента от повреждения. **ПРИМЕЧАНИЕ:** записаны для привлечения внимания к указанной информации.

Если у Вас появились вопросы, или Вы испытываете недостаток в дополнительной информации, пожалуйста, обращайтесь к региональному представителю фирмы Alcon или в Отделение Технического Обслуживания фирмы Alcon:

ALCON SURGICAL
15800 Alton Parkway
Irvine, California 92618
(714) 753-1393
FAX (714) 753-6614

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:

Это изделие содержит программное обеспечение,
залицензированное корпорацией Microsoft.

РАЗДЕЛ 1

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Введение

Офтальмологическая хирургическая система Accurus® - сложный прибор, разработанный для длительной, надежной, безопасной работы и простоты в эксплуатации. Этот современный прибор был разработан для удобства пользователя, соединяя простоту в установке оборудования с компьютерным программным обеспечением, которое повышает эффективность использования.

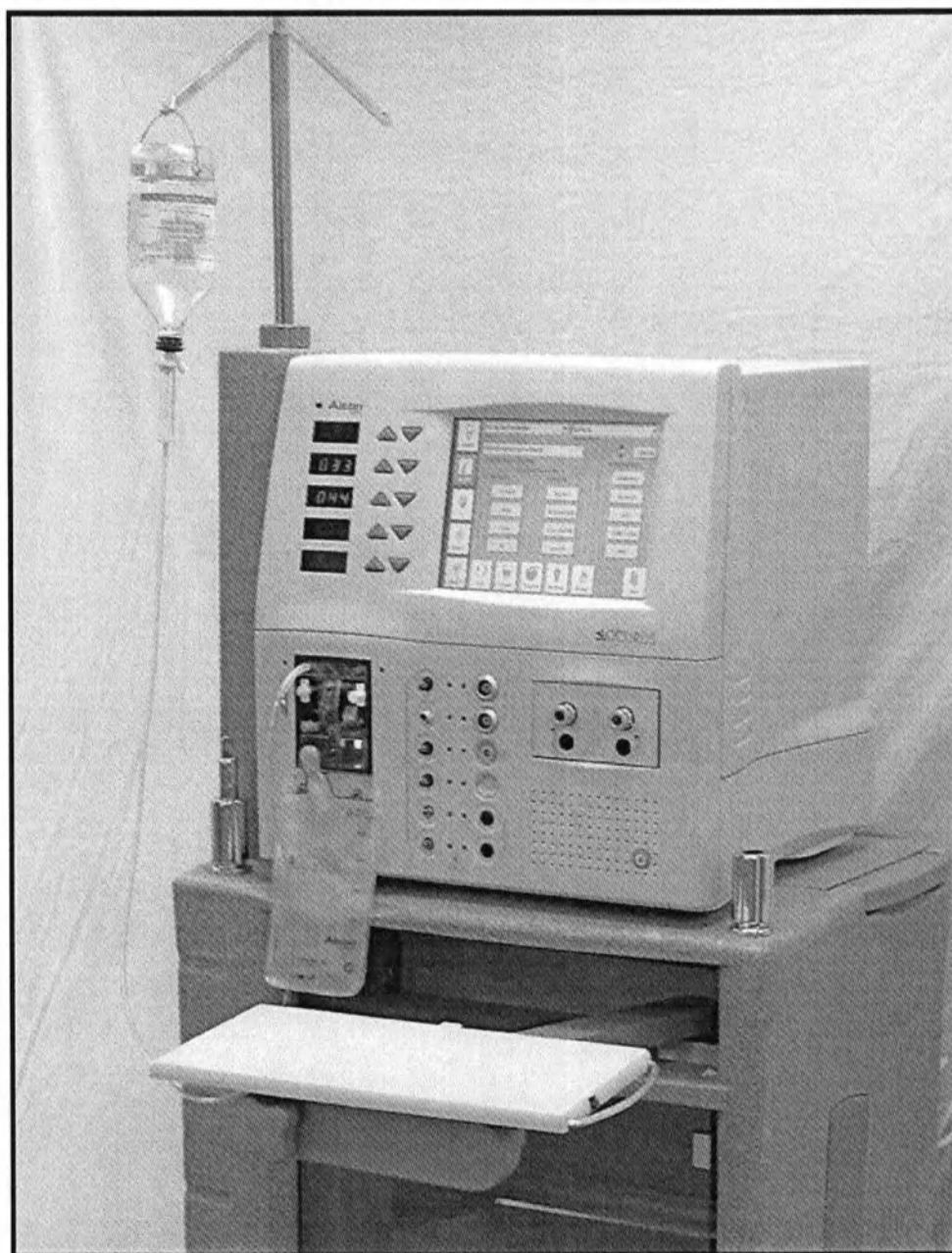


Рисунок 1-1 ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ACCURUS® - Accurus® - многофункциональный хирургический прибор, который, в зависимости от конфигурации, может быть использован в офтальмохирургии для переднего и заднего отрезков глаза.

Управление прибором Accurus® осуществляется через твердые клавиши консоли, сенсорный экран, дистанционное управление и ножной переключатель. Информация передается через цифровой светодиодный экран (LED), цветной жидкокристаллический экран (LCD), светящиеся индикаторы, звуковое и осязательное ощущение. Все это, в комбинации с различными насадками и наконечниками, обеспечивает хирурга-офтальмолога следующим:

- Графический пользовательский интерфейс (GUI) для простоты эксплуатации.
- Двойная, аспирационная герметичная кассета, со съемным мешком стока.
- Пульсирующая подача сжатого воздуха, что обеспечивает движение витреоретинального ножа и ножниц.
- Пропорциональное давление воздуха, обеспечивающее движение ножниц и шприца Контроля Вязкой Жидкости (VFC).
- Низкое давление воздуха для:
 - Обмена Жидкости/Воздух (F/AX);
 - Вентилируемой Газовой Принудительной Инфузии (FGFI™*);
 - Передней Вентилируемой Газовой Принудительной Ирригации (Anterior VGFI™*);
 - Комбинированной Вентилируемой Газовой Принудительной Ирригации (Combined VGFI™*);
- Вентури – вакуум для удаления вещества дробления хрусталика из глаза.
- Галогенный осветитель для волоконной оптики.
- Использует четыре наконечника, витреотом для заднего отрезка.
- Фрагментация;
- Диатермия.
- Ножницы с мембранным режущим ножом (MPC).
- Факоэмульсификатор.
- Ирригация/аспирация.
- Витреотом для переднего отрезка.
- Передвижная тележка с независимым штативом.
- Видеооверлей.